

**Deutschland – Ausrüstung für die Zubereitung von Speisen – Rahmenvereinbarung Versorgung Lebensmittel Kitas; TK Komponentenmenüs und Tiefkühlgeräte**  
**OJ S 198/2024 10/10/2024**  
**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung**  
**Lieferungen**

---

1. Beschaffer

**1.1. Beschaffer**

Offizielle Bezeichnung: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

E-Mail: [zentralevergabestelle@kiel.de](mailto:zentralevergabestelle@kiel.de)

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

---

2. Verfahren

**2.1. Verfahren**

Titel: Rahmenvereinbarung Versorgung Lebensmittel Kitas; TK Komponentenmenüs und Tiefkühlgeräte

Beschreibung: Belieferung von 39 städtischen Kindertageseinrichtungen mit TK-Komponentenmenüs und Tiefkühlgeräten. Es handelt sich um eine Rahmenvereinbarung. Der Auftragswert ist der Höchstwert. Der Vertrag endet mit Erreichen des Auftragswertes oder, wenn der Höchstwert noch nicht ausgeschöpft ist, mit Ablauf des vereinbarten Leistungsendes.

Kennung des Verfahrens: c253ded3-c405-4647-a7cc-3d298221943a

Interne Kennung: 56.0.903.24

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

**2.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Lieferungen

Haupteinstufung (cpv): 39312000 Ausrüstung für die Zubereitung von Speisen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 15890000 Verschiedene Lebensmittel und Trockenerzeugnisse

**2.1.2. Erfüllungsort**

Stadt: Kiel

Land, Gliederung (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Land: Deutschland

Zusätzliche Informationen: 39 Kindertageseinrichtungen im Kieler Stadtgebiet

**2.1.4. Allgemeine Informationen**

Zusätzliche Informationen: Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMH7R4 Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtvp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und

Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen> Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 18.09.2024 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

vgv -

### 2.1.6. Ausschlussgründe

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften:

Korruption:

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung:

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs:

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen:

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung:

Betrugsbekämpfung:

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels:

Zahlungsunfähigkeit:

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen:

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter:

Falsche Angaben, verweigerte Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.:

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren:

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens:

Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit:

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen:

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen:

Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge:

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit:

Entrichtung von Steuern:

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten:

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0001

Titel: Rahmenvereinbarung Versorgung Lebensmittel Kitas; TK Komponentenmenüs und Tiefkühlgeräte

Beschreibung: Als städtische Trägerin der Kindertageseinrichtungen sucht die Landeshauptstadt Kiel eine\*n Lieferanten/in, der\*die daran interessiert ist, die 39 Kindertageseinrichtungen mit nachhaltigen, qualitativ hochwertigen und schmackhaften Tiefkühlmenüs und Tiefkühlkomponenten und den dazugehörigen Zubereitungsgeräten (z.B. Konvektomaten) und Tiefkühlschränken zu beliefern und auszustatten.

Interne Kennung: 56.0.903.24

### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferungen

Haupteinstufung (cpv): 39312000 Ausrüstung für die Zubereitung von Speisen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 15890000 Verschiedene Lebensmittel und Trockenerzeugnisse

### 5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Kiel

Land, Gliederung (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Land: Deutschland

Zusätzliche Informationen: 39 Kindertageseinrichtungen im Kieler Stadtgebiet

### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 2 Jahre

### 5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 2

Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben: Leistungsende (ohne Verlängerungsoption) 31.12.2027 Leistungsende bei Verlängerungsoption 1: 31.12.2028 Leistungsende bei Verlängerungsoption 2: 31.12.2029

### 5.1.6. Allgemeine Informationen

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

### 5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

### 5.1.9. Eignungskriterien

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Bezeichnung: Insolvenz, Steuern

Beschreibung: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen: - Erklärung Insolvenz: Nachweis, dass nach §22 InsO kein vorläufiger Insolvenzverwalter bestellt ist. Sollte ein vorläufiger Insolvenzverwalter bestellt sein, muss davon ausgegangen werden, dass die Leistung nicht wie gefordert erbracht werden kann. - Zahlung von Steuern: Unbedenklichkeitsbescheinigung einreichen, dass der Pflicht zur Zahlung von Bundes-, Landes- und Gemeindesteuern sowie Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen wird.

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen: - HACCP/ Hygienekonzept: muss eingereicht werden, damit der hygienische Umgang bei der Zubereitung von Lebensmitteln gewährleistet ist - Vorbestellfristen - Übergeordnete Ansprechperson für z.B. Fragen zu Rechnungen muss mit dem Angebot eingereicht werden. - hygienebeauftragte Person muss für die Betreuung der Lieferungen des\*der Auftragnehmer\*in mit dem Angebot eingereicht werden. - Ansprechperson Verpflegung: Rückmeldungen zu nicht nachgefragten Speisen/Komponenten werden von den Kindertages-einrichtungen an den /die Auftragnehmer\*in übermittelt. Dafür muss mit dem Angebot eine Ansprechperson eingereicht werden. - Angebotskatalog: Mit dem Angebot ist ein Katalog des gesamten

Angebots einzureichen. - Betriebsanleitung: Mit dem Angebot müssen für alle Geräte Betriebsanleitungen zur Verfügung gestellt werden (in deutscher, englischer und arabischer Sprache) - Reparatur-Service: Mit dem Angebot muss eine Ansprechperson für den Reparatur-Service genannt werden.

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Bezeichnung: Eigenerklärung zur Eignung

Beschreibung: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen: - Formblatt 124 LD Eigenerklärung zur Eignung

#### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preis

Beschreibung: Preis für - Speisekomponenten - Kombidämpfer - TK-Schränke - Schulungen - Reparaturen

Gewichtung (Prozentanteil, genau): 70

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Musterspeiseplan

Beschreibung: Musterspeiseplan über 20 Werkzeuge pro Menülinie

Gewichtung (Prozentanteil, genau): 30

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Deutsch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 24/10/2024 00:00:00 (UTC+2)

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMH7R4/documents>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMH7R4>

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMH7R4>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 05/11/2024 08:25:00 (UTC+1)

Frist, bis zu der das Angebot gültig sein muss: 60 Tage

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Nach Ermessen des Käufers können einige fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Zusätzliche Informationen: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert.

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungsdatum: 05/11/2024 08:26:00 (UTC+1)

Ort: Rathaus, Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle; Fleethörn 9, 24103 Kiel

Zusätzliche Informationen: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 55 Abs. 2 S. 2 VgV nicht zugelassen. Angebotsöffnungen unter Ausschluss der Öffentlichkeit (keine Bieteranwesenheit)  
Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: keine

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

Informationen über die Überprüfungsfristen: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

#### **5.1.15. Techniken**

Rahmenvereinbarung: Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der teilnehmenden Personen: 1

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### **5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organisationen

---

### **8.1. ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Registrierungsnummer: 01002-000005600-16

Postanschrift: Andreas-Gayk-Straße 31

Stadt: Kiel

Postleitzahl: 24103  
Land, Gliederung (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)  
Land: Deutschland  
Kontaktperson: Amt für Kinder- und Jugendeinrichtungen, Abt. 56.0.2  
E-Mail: [zentralevergabestelle@kiel.de](mailto:zentralevergabestelle@kiel.de)  
Telefon: +49 4319012779

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

**8.1. ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Registrierungsnummer: 01002-000000200-17

Postanschrift: Fleethörn 9

Stadt: Kiel

Postleitzahl: 24103

Land, Gliederung (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Land: Deutschland

Kontaktperson: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

E-Mail: [zentralevergabestelle@kiel.de](mailto:zentralevergabestelle@kiel.de)

Telefon: +49 4319012779

Fax: +49 43190161301

**Rollen dieser Organisation:**

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

**8.1. ORG-0003**

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registrierungsnummer: keine Angabe

Postanschrift: Düsternbrooker Weg 94

Stadt: Kiel

Postleitzahl: 24105

Land, Gliederung (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Land: Deutschland

E-Mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telefon: +49 4319884542

**Rollen dieser Organisation:**

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

**8.1. ORG-0004**

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registrierungsnummer: siehe oben

Postanschrift: Düsternbrooker Weg 94

Stadt: Kiel

Postleitzahl: 24105

Land, Gliederung (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Land: Deutschland

E-Mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telefon: +49 4319884542

**Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

### 8.1. ORG-0005

Offizielle Bezeichnung: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrierungsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Stadt: Bonn

Postleitzahl: 53119

Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

E-Mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Rollen dieser Organisation:**

TED eSender

## 10. Änderung

---

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung: 5a3b947f-7616-4672-b9da-7f193743cf05-01

Hauptgrund für die Änderung: Aktualisierte Informationen

### 10.1. Änderung

Abschnittskennung: PROCEDURE

Beschreibung der Änderungen: Die Angebotsfrist wurde verlängert. Neue Frist zur Abgabe der Angebote ist der 05.11.2024, 08:25 Uhr. Die Bindefrist beträgt nach wie vor 60 Tage, gerechnet ab dem neuen Datum der Angebotsöffnung. Aufgrund der Verlängerung der Angebotsfrist wurden auch die folgenden Daten wie folgt angepasst: Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen: 24.10.2024 Späteste Beantwortung von eingegangenen Fragen: 29.10.2024

## 11. Informationen zur Bekanntmachung

---

### 11.1. Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: afce26be-8a74-4167-820d-9b63fe03d783 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 09/10/2024 11:11:40 (UTC+2)

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Deutsch

### 11.2. Informationen zur Veröffentlichung

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 611168-2024

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 198/2024

Datum der Veröffentlichung: 10/10/2024